大漢公報・分類廣告
效力宏大・歡迎刊登

出讓 □ 招租 □ 遺失 □ 聘請 □ 徵求 □ 待聘 □ 啓事 □

每段大字四個小字四十個
每天收費$6.42
一星期收費$10.17 兩星期收費$14.66
三星期收費$18.51 一個月收費$23.54
（上述廣告價格包括GST在內）
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

查詢請電：(604)685·8575
傳真電話：(604)685·1196

中國洪門民治黨駐溫哥華支部
招收新進黨員通告
一九九一年四月十吉日

爲通告事：本支部定於一九九一年十月五日（星期六）下午八時，舉行歡迎新進黨員入黨大會：
㈠遵章由即日起，開始接受申請書，至八月一日截止。
㈡歡迎在加拿大有合法居留權僑胞及華裔人士參加。
㈢申請人須有兩名曾任本黨社五科職員爲介紹人。（請到秘書處領取申請書表格）
㈣申請人須填寫申請書，聯同護照式照片三張及入黨費三十三元繳交秘書處辦理入黨手續。
中國洪門民治黨駐溫高華支部
主委 簡建平
秘書 李耀樞

什項

照顧小孩
待聘照顧小孩，晚七時至十一時請電2555·6942

中文說寫
北大畢業，博士副教授，標準國語且懂英語。住家或上門，時不限。電1-4776284·

誠徵婚友
介紹中心數百名品貌端正華裔淑女優秀中西男士誠徵各種年齡本地華人爲友6623828

徵婚
加拿大籍男子欲娶有嫁妝女子爲妻。
B. COUPER, BOX 301
OKAOTOKS. ALBERTA
TOL 1TO

算命風水
公司自身財運風水裝修中英姓名改名流年吉凶掌相姻緣6557·3601梁藝耀鐵板神數。

平價爐頭出讓
六呎不銹鋼中式爐有三爐頭$2,000九呎不銹鋼爐單連滅火灑水頭$2,500合餐館用，有意即電話：535·2896洽。

教授英文
西人教師教授個別或小組英語班，成人法語班及電腦。童英語班，電話：872·7939·3637

生財用具平賣
本店備有大量二手店舖用具，如收銀機、飾櫃、玻璃架等。6465 TELFORD, BBY 或電521-5134或437-7491 (P. MARTIN)

出賣

柏文自賣
RCIAL DRE 725COMME
台花園二房廳柏文光猛露255·8314價十一萬電

屋主自賣
素里七睡房義大利款式梯土庫兩套間交通便電4337834便近學校商場英語

六萬八八
永久地權柏文可出租公地點好近巴士學校營商場電蘇生學司6437419436公

屋主自賣
雲東近域多利上二下交通便一千或仟4433840790389758

城市屋賣
列治文交通便一千四百尺三房一廳兩個半浴室壁爐地下車房雜物房十六萬九4890877

柏文自賣
14街近緬向南二樓光潔一房兩廳廚廚齊交通便價八萬八或9372352033電5252

有景靚屋
一年新五房三廚，METROTOWN價二十七萬九千。電6860922留言SUTTON

柏文自賣
兩年新幽雅玻璃台六百餘呎抵買，露或8744830801九萬五千元。電：

入息屋賣
三層合法獨立單位房上兩房中三房下兩街近問8724994908紀免0

商業

餐館自賣
沙省唐番餐館地位適中有烈酒牌高尚餐廳咖啡室有意自費電3063433謝洽

賺錢餐館
西區旺地批長租平一流設備有酒房一百位座位適合中西餐館價六萬八，電蘇6676392

咖啡室讓
興旺京士威大街卅四座位現只做早午餐潛力大店東過埠廉讓三萬二，日間電8763360

餐館出讓
家庭式中西餐在京市威路生意穩定租平批長有意者請下午二時至六時電四三五四三三伍洽

餐館出讓
離雲哥華一小時車程近滑雪勝地旅遊區樓上五房二廳全酒牌生意連實業1892371吳

加美連鎖快餐店
本公司現有新股美加各地之連鎖快餐店出讓，全部位於繁忙之購物商場，無須經驗可提供專業訓練及管理，合家庭式或合伙經營投資額從八萬元起回報率高，本連鎖店符合聯邦政府之創業移民申請計劃亦可代辦銀行貸款。詳情請電李先先生或梁先生：987-6322

餐館出售
沙省埠仔，三年新中西餐館出售，生財用具齊全，有全酒牌，讌會廳，座位八十，獨市唐餐生意穩定，埠情良好，各樣齊備，附近有煤油井，長年有工人做工，有意者請自費電話：306-753-2151 黎洽

餐館出讓
位於市中心ABBOTSFORD埠仔中西餐館座位60，日營八百元，淡酒牌，連工具，適合夫婦經營，售八萬元。電1-854-1241 陳洽

生意出讓
BC埠仔餐房生意出讓，旅遊旺區，租約平，查詢電話：604-492-8601 DANNY 洽。

餐館出讓
沙省埠仔獨市唐西餐連實業新裝修設備齊利潤高年營十萬樓上住3024·6644

餐館出售
市郊餐館連實業兼住宅設備齊座位六十合家庭經營東主退休急讓下午電193331·8566

餐館平賣
阜詩KAMLOOPS中西餐生意定有長期客東主退休請電·9604·8757

啡室酒家平通全市
㈠四十座位咖啡餐室生意，夫婦經營至爲理想，地點適中，租平批好，僅取價萬九，平通全市，機會難逢。
㈡東區非沙大街夾KING EDWARD百座位海鮮酒家，東主另有生意，平價急賣，叫價四萬餘，平通全市。
滿堂紅公司：874-4268
何仲生代理：278-7870
傳呼：667-7393

RICHMOND PLYWOOD
夾板廠工股出讓
加拿大最成功而又著名的夾板廠，參股即可享有每小時十六元半另加花紅，加班費及其他福利之權益
查詢 983-3705

商住兩用大厦出讓
入息好已租出，位於沙省約克頓埠市中心緬街。正層有兩間舖，上層有三間二房柏文，並有完成土庫，開價：$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話：306-783-5311

靚屋出售
想三代同堂？白石鎮有四睡房，家庭室及書房，面積超逾三十呎，環境幽美潔靜一分鐘可達99公路，售$224,900。電594-2404 WENDY CHASE 洽CENTURY 21

COND柏文出讓
位於COMMERICAL DRIVE二大睡房，價$136,9000有意電254-7765英語留言

屋主自賣
30年上等堅固人財兩旺靚屋在3968 PERRY ST.即二十二街夾京士威近中小學，交通、商場，上下層共四睡房，開價二十七萬八千元，有意請電：876-4388

屋售
MAPLE RIDGE有四睡房，土庫完成，雙車房，價$179,000歡迎英語查詢 463-8564

聘請

請中西廚
急請中西廚一名須有經驗工價好有意請電4033·6224104·8包食宿

餐館聘請
北部埠仔請唐西廚、打雜、洗碗數名，包食宿，電1·4032·8722·2729潘。

請送餐員
本埠餐館請送餐員要兼幫廚，兼職亦可，要自備車，有意請電：2533·4551

製衣廠請
高底薪熟手單針鈕骨數名46東69街電3255·1831

請送餐員
誠聘送餐員二名，要自備車。有意請下午四時後到三〇〇二號CAMBIE ST.面洽

西餐館請
廚師、洗碗及BUSSER，請電：875·8866葉先生接洽

餐館請人
埠仔唐人餐館請廚數名，包食宿，薪優，電話：754·2828

餐館出讓
B.C.中南部埠仔唐西餐館，地點適中，位於交通要道，近市區，出一號公速公路甚便。設有咖啡室及餐房共有一百一十座位兼大停車場價$80,000(可議價)查詢自費(604)832-3007

沙省ESTERHAZY埠
中西餐館賣，五年新，全酒牌，位90，平均年營25萬。四千人埠有二美國POTASH鑛場，前途好現售十六萬，生意連實業及一切生財用具。有意自費電：306-745-6138

餐館請人
本那比區唐餐館請炒鑊炸鑊洗碗什工以及企枱數名均聘需具經驗有意請電421·8888

誠聘車工
製衣廠誠聘單針車工，需有熟練車單針技巧及有工廠經驗者優先有意者請到四樓540 BEATTY ST.面洽。

菓園摘地菓
請人摘地菓，就快豐收，男女老幼皆宜，無需經驗，長工散工皆可。有意請即早打電話安排，包有車輛及大巴士接送。另請司機一名，須有四號駕駛執照。電話：437-4987 或327-9676 超儒公司許太。

急聘中西廚
CHILLIWACK餐館急請全職廚師必須兼識西餐者，有意請電：1-792-1210與MRS. CONNAL 洽。

請裁縫
請經驗修改裁縫須略懂英語薪優全職每周五天（九至六時）請臨EUROPEAN TAILORS 1242 ROBSON ST. VANCOUVER 或電話：684-8777 議。

埠仔請廚
B.C.埠仔急請有經驗中西廚一名，請電：492-8601 DANNY 洽。

埠仔請廚
請經驗炒鑊，經驗PIZZA廚、企枱及調酒各一名，略懂英語，薪優包食住每星期工作六天，有意請電327-1548或644-2354黎洽。

出租

SALES PEOPLE WANTED
Will Train - Sales People for Saving Plans, Life Insurance, Funds, Group, RRSP, Pensions, Financial Planning. Wanted experience Life-agent to earn more here. Ph. 876-0210 KAIWAY INSURANCE.
誠徵經驗保險業代理。並培訓營業代表，推銷儲蓄退休，人壽等計劃。電話：876-0210

土庫出租
東三街夾COMMERCIAL光猛士威三房一廳廚廁兩房一廳近小學巴士站有意請晚電2513764黃生

柏文出租
光猛靚一房一廳近乃磨機電視線靜成年人月租五月七十五元2545·3860

新屋樓下
香槟區兩房一廳廚全，全地毯，月租六百，請電話：4388，8170

新屋土庫
東區新屋土庫出租兩房一廳獨立門户設備齊全交通方便有意電：2999·3112

新屋樓下
45街夾TYRE兩房一廳廚廁齊適合小家庭不吸烟人士租住如有意者請電2545·9881

土庫出租
北本拿比喜士定一大房有廳廚廁傢俬齊備合單身不吸烟者租二百五十有意電2997012

新屋樓下
平地一房一廳，廚廁齊包水電近乃磨快車站不吸烟月租四百八十元，晚電8799·6273

吉屋出租
三房各樣齊備學校商場十街近，月租八百五十乃近街，電話：4213430

鋪位出租
位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000呎，適合小生意或貨倉，有意者請五時後電：251-3208或322-0822洽。

吉舖招租
位在喜士定近東街二適合七號，士合做任何生華埠，有意者請電6811·7751

寫字樓租
由二百尺至二十五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：492·8683

柏文出租
光猛靚一房一廳近乃磨喜士定包洗衣機電視線靜成年人月租五月七十五元2545·3860

新屋樓下
近乃磨一房一廳出租合不吸烟單身或無孩夫婦獨立門户交通便廚齊請電2533·1044

樓下出租
新裝修樓上三房一廳近京士威夾魯拔月租五百五十元有意下午五時請電：4399·9689

單房出租
近乃及41街交通便獨立門户合用廚房環境清靜合不吸烟有寵物免問電話：3211·1283

平地土庫
光猛一房獨立門户合夫婦或單身女仕有意者請四時後電8763708洽

土庫睡房
四十五街近京士威共用廚廁廳包水電TV電話，宜清靜不吸烟人士或學生4388·7918

樓下出租
佐治亞近PNE三房一大廳廚廁設備齊全，請電話：2911·7598

樓下出租
菲沙廿一街二房一廳廚廁洗衣機獨立前門出入近中小學合小家庭五時後電8791·1717

新屋樓下
60夾緬街一房廚廁齊合單身或無孩夫婦宜不吸煙者月租二百九十請五時後電3270232

樓下出租
域多利街近京士威兩房廁廚齊備獨立門户交通方便電話8733·9678 3253·9328

土庫出租
域多利夾卅二街合法新裝修三房一廳各樣齊備有意者請電八七二七二〇九

土庫出租
兩房一廳，浴廁齊全，租平，適合小家庭或單身，電話8799·3927

新屋樓下
近廿二夾魯拔兩房一廳獨立門户近學校交通方便合小家庭請電4344·2390

土庫出租
近乃磨一房一廳出租合不吸烟單身或無孩夫婦獨立門户交通便廁齊請電2533·1044

樓下出租
東八街夾金瑪素二睡房各樣齊備月租六百，六月一日起入住獨立門户，電：6649·9187

樓下全層
二房一廳光猛闊大獨立門口廚廁設備齊合小家庭愛吸烟免問電話254·6673周洽

樓下出租
33街夾乃磨全新兩房一廳廚廁齊近巴士學校合不吸烟電4359189或3222·9233

樓下出租
一房廳廚廁爐頭雪櫃齊愛清潔靜不吸烟人士單身或夫婦電4301027

樓下出租
京士威夾魯拔二房一廳各樣設備齊全交通又方便合小家庭，有意請電話：432·1059

樓上出租
三房一廳全層東區近RUPERT，ST.晚上七時至九時來電：3276888

樓下出租
二房二廳西區登巴適合小家庭或女仕廚房爐頭雪櫃齊六佰元租晚電2288337魏洽

樓下出租
佐治亞近PNE三房一大廳廚廁設備齊全，請電話：2911·7598

土庫睡房
四十五街近京士威共用廚廁廳包水電TV電話，宜清靜不吸烟人士或學生4388·7918

平地土庫
光猛一房獨立門户合夫婦或單身女仕有意者請四時後電8763708洽

單房出租
近乃及41街交通便獨立門户合用廚房環境清靜合不吸烟有寵物免問電話：3211·1283

樓上出租
新裝修樓上三房一廳近京士威夾魯拔月租五百五十元有意下午五時請電：4399·9689

樓下出租
本拿比南區新屋兩廳連傢俬全備近交通空中列車及商場有意請電4304282陳太洽

土庫出租
近PNE二房一廳獨立門户廚廁爐頭雪櫃齊近小學電：4337524周

樓下出租
近PNE巴士站學校兩房一廳廚房爐頭雪櫃齊合小家庭獨立門户交通方便電2999457576

光猛大房
近十四號巴士總站（PNE）適合學生及單身男女，包水電，電話2916215

柏文出租
六零九歌雅街一房一廳及套房爐頭雪櫃齊由四百元起電6833·0471或6822123張

新柏文租
年半新柏文兩房出租設備齊全交通方便近學校有景靜公園7750元請電8724994李生

柏文出租
3 4 6 POWELL街離片打三街口兩房共用廁所，請下午六時後電：3243·4093

土庫出租
近PNE二房一廳廚廁全 電2511 另一房分租適女性學生1809

新屋土庫
兩房一廳近乃磨和喜士定交通便合小家庭淨潔人士請午時前或晚十時後電2511·5791

新屋樓下
兩房一廳交通方便爐頭雪櫃地既齊宜不吸烟及無寵物者電2536416

光猛樓上
12街近菲莎有天窗大廳大廚壁爐兩大一小睡房傢俬洗乾後無烟狗家庭五時2548616

正層出租
EARLES夾京士威三房一廳廚廁爐頭雪柜全齊，晚六時後電：4399728

有房出租
單人房出租廚廁爐頭雪櫃傢俬齊備及洗乾衣機吸烟免問請電2536878

平地土庫
新裝修近域多利街及33街二房一廳廚廁全合不吸烟小家庭 請電327·5278陳洽

樓下出租
蘭菲夾24街樓下三房一廳獨立門户廚廁全近快車巴士·學校、商場、請電4430·8237

新屋樓下
近PNE巴士站學校兩房一廳廚房爐頭雪櫃齊合小家庭獨立門户交通方便電2999457576

樓下出租
百老滙夾乃磨兩房一廳設備齊獨立門户合不吸烟及小家庭居住電：2557269

有屋出租
38街夾域多利全間五房四廳獨立門户可分租爐頭雪櫃洗乾衣機下午六至九電3276696

樓下出租
近喜士定，四二八SALSBURY兩房一廳爐頭雪櫃洗衣機月租四百二電2544935